

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Νοεμβρίου 1988

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφοι 2 και 3 και, τα άρθρα 6α και 12,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 θέσπισε τους κανόνες για την κατάργηση των νέων αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλους τους γεωργικούς τομείς και σε όλα τα κράτη μέλη·

ότι το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 προβλέπει ότι κατά τη θέση σε ισχύ των τροποποιημένων γεωργικών ισοτιμιών στα πλαίσια της κατάργησης του 25 % των μεταφερόμενων εξισωτικών νομισματικών ποσών, οι τιμές που έχουν καθοριστεί σε Ecu στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής πρέπει να μειωθούν κατά τρόπο ώστε να εξουδετερωθεί η αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα που προέκυψε από την τροποποίηση των γεωργικών ισοτιμιών· ότι, για να είναι πλήρως αποτελεσματική η εξουδετέρωση αυτή, η κατάργηση πρέπει να βασιστεί στις πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις που δημιουργήθηκαν πρόσφατα σε όλους τους τομείς, χωρίς οι αποκλίσεις αυτές να έχουν κατ' ανάγκη ως συνέπεια την πρόβλεψη ή την αύξηση εξισωτικών νομισματικών ποσών·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα κατάλληλα μέτρα για την τήρηση των ορίων της κατάργησης, τα οποία θεσπίστηκαν στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85·

ότι πρέπει να αποφευχθούν προσαρμογές γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής σε οποιές δεν δικαιολογούνται ούτε σε οικονομικό ούτε σε διοικητικό επίπεδο, προβλέποντας για το σκοπό αυτό κατώτατα όρια·

ότι, προκειμένου να αντισταθμιστεί η αύξηση των γεωργικών τιμών που θα προκύψει από την κατάργηση του 25 % των πραγματικών μεταφερόμενων νομισματικών αποκλίσεων δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, οι τιμές που καθορίζονται σε Ecu στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής πρέπει να μειωθούν σύμφωνα με την παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου κατά ένα ποσοστό ίσο με την εν λόγω αύξηση·

ότι για τα προϊόντα για τα οποία δεν υπάρχει περίοδος εμπορίας κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν ως ημερομηνία

θέσης σε ισχύ των νέων τιμών που προκύπτουν από το καθεστώς κατάργησης, η ημερομηνία της θέσης σε ισχύ των τιμών που καθορίστηκαν για τα σχετικά προϊόντα στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι για τον τομέα του χοιρείου κρέατος το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 προβλέπει ότι η γεωργική ισοτιμία ενός κράτους μέλους προσαρμόζεται έτσι ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία νέων εξισωτικών νομισματικών ποσών· ότι στην περίπτωση κατά την οποία η πραγματική νομισματική απόκλιση υπερβαίνει τις 2 000 μονάδες, ο στόχος αυτός επιτυγχάνεται διατηρώντας την απόκλιση αυτή αμετάβλητη·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η διαφορά μεταξύ της νομισματικής απόκλισης που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος από τη μια πλευρά και της νομισματικής απόκλισης που εφαρμόζεται στον τομέα των σιτηρών από την άλλη, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 6α παράγραφος 2 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, ανέλθει σε οκτώ μονάδες, πρέπει να εφαρμοστεί το καθεστώς κατάργησης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·

ότι στα πλαίσια της κατάργησης δυνάμει του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, δεν προβλέπεται η εξουδετέρωση της πραγματικής νομισματικής απόκλισης, το επίπεδο της οποίας είναι κατώτερο του επιπέδου στο οποίο προκαλείται η εφαρμογή των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι, με βάση τις αρχές του άρθρου 6 αυτού του κανονισμού, πρέπει να προβλεφθούν κανόνες για την κατάργηση και αυτής της απόκλισης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Όσον αφορά τα κράτη μέλη τα νομίσματά των οποίων διατηρούν μεταξύ τους τη μέγιστη στιγμιαία απόκλιση του 2,25 %:

1. Το συνολικό επίπεδο των πραγματικών νέων νομισματικών αποκλίσεων που δημιουργήθηκαν πρόσφατα, ισούται με τη διαφορά μεταξύ αφενός της πραγματικής νομισματικής απόκλισης που προκύπτει από τη νομισματική επανευθυγράμμιση και αφετέρου αυτής που ισχύει την παραμονή της επανευθυγράμμισης.
2. Οι νέες μεταφερόμενες πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις είναι ίσες με το αποτέλεσμα, πολλαπλασιαζόμενο επί 100, του υπολογισμού της διαφοράς μεταξύ του παλαιού και του νέου συντελεστή, που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, πολλαπλασιαζόμενης επί τη νέα κεντρική τιμή που προκύπτει από τη νομισματική επανευθυγράμμιση, και διαιρουμένης με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει για το σχετικό τομέα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

3. Οι νέες φυσιολογικές πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις είναι ίσες με τη διαφορά μεταξύ του συνολικού επιπέδου των νέων πραγματικών νομισματικών αποκλίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφενός και των μεταφερόμενων νομισματικών αποκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 2 αφετέρου.

#### Άρθρο 2

Όσον αφορά τα κράτη μέλη εκτός από αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 1:

1. α) Το συνολικό επίπεδο των πραγματικών νομισματικών αποκλίσεων που δημιουργήθηκαν πρόσφατα είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ αφενός της πραγματικής νομισματικής απόκλισης που υπολογίζεται αμέσως μετά την επανευθυγράμμιση που δημιουργεί τις νέες πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις και αφετέρου της πραγματικής νομισματικής απόκλισης που προκύπτει μετά την προηγούμενη επανευθυγράμμιση, μειωμένο κατά την κατάργηση που προέρχεται από τις τροποποιήσεις της γεωργικής ισοτιμίας που έγιναν κατά το διάστημα μεταξύ των δύο επανευθυγραμμίσεων.
- β) Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η πραγματική νομισματική απόκλιση η οποία ισχύει την παραμονή της επανευθυγράμμισης που δημιουργεί νέες πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις, είναι ανώτερη σε αλγεβρική τιμή από την πραγματική νομισματική απόκλιση που προκύπτει από την προηγούμενη επανευθυγράμμιση, μειωμένη κατά την κατάργηση που προέρχεται από τις τροποποιήσεις που έγιναν κατά το διάστημα μεταξύ των δύο αυτών επανευθυγραμμίσεων, το συνολικό επίπεδο των πραγματικών νέων νομισματικών αποκλίσεων καθορίζεται με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1.
2. α) Η πραγματική νομισματική απόκλιση που ίσχυε την προηγούμενη ημέρα πριν από την επανευθυγράμμιση είναι ίση με την πραγματική νομισματική απόκλιση που ελήφθη υπόψη κατά τον τελευταίο καθορισμό των εφαρμοζόμενων νομισματικών αποκλίσεων.
- β) Η πραγματική νομισματική απόκλιση που υπολογίζεται αμέσως μετά την επανευθυγράμμιση καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 για την περίοδο που καλύπτει τις δύο εργάσιμες ημέρες που ακολουθούν την επανευθυγράμμιση.
3. Οι μεταφερόμενες πραγματικές νέες νομισματικές αποκλίσεις είναι ίσες με το εκατονταπλάσιο της διαφοράς μεταξύ του παλαιού και του νέου διορθωτικού συντελεστή, πολλαπλασιαζόμενο επί τη νέα μέση τιμή συναλλάγματος που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 σημείο 2 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, για την περίοδο που αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο β), διαιρούμενο διά της γεωργικής ισοτιμίας που ισχύει για το σχετικό τομέα.
4. Οι φυσιολογικές πραγματικές νέες νομισματικές αποκλίσεις είναι ίσες με τη διαφορά μεταξύ του συνολικού επιπέδου των πραγματικών νέων αρνητικών νομισματικών αποκλίσεων που αναφέρεται στο σημείο 1, αφενός και των μεταφερόμενων πραγματικών νέων νομισματικών αποκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 3 αφετέρου.

#### Άρθρο 3

Σε περίπτωση που η διαδικασία κατάργησης η οποία έχει καθιερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 οδηγεί σε κατάργηση της πραγματικής νομισματικής απόκλισης που υπερβαίνει:

- το συνολικό επίπεδο των πραγματικών νέων νομισματικών αποκλίσεων, ή
  - την πραγματική αρνητική νομισματική απόκλιση που υπάρχει αμέσως μετά την επανευθυγράμμιση,
- το, ή εφόσον παρίσταται ανάγκη, τα τελευταία στάδια της εν λόγω διαδικασίας προσαρμόζονται για να αποφευχθεί η υπέρβαση αυτή.

#### Άρθρο 4

1. Σε περίπτωση κατά την οποία το συνολικό επίπεδο των πραγματικών αρνητικών νέων νομισματικών αποκλίσεων το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο 1 και στο άρθρο 2 σημείο 1 είναι κατώτερο ή ίσο από 0,5 μονάδες, η πραγματική αυτή νομισματική απόκλιση καταργείται πλήρως στην αρχή της περιόδου εμπορίας που έπεται της επανευθυγράμμισης.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3, αν η κατάργηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 οδηγεί σε μερίδες μικρότερες από 0,5 μονάδες, ο ρυθμός καταργήσεως που έχει προβλεφθεί προσαρμόζεται ώστε να καταργούνται 0,5 μονάδες σε καθεμία από αυτές τις μερίδες.

3. Σε περίπτωση κατά την οποία το υπόλοιπο της νέας πραγματικής νομισματικής απόκλισης που πρέπει να καταργηθεί κατά τα επόμενα μερίδια είναι χαμηλότερο από 0,5 μονάδες, η εν λόγω πραγματική νομισματική απόκλιση καταργείται κατά το εν λόγω μερίδιο.

#### Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη των μέτρων που θα ληφθούν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, για τα άλλα ποσά που καθορίζονται σε Ecu στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, τη στιγμή που αρχίζουν να ισχύουν οι τροποποιημένες γεωργικές ισοτιμίες δυνάμει του άρθρου 6, παράγραφος 2, σημείο α), πρώτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, οι τιμές καθορίστηκαν σε Ecu στο πλαίσιο των οργανώσεων αγορών διαιρούνται με το συντελεστή που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου, που καθορίζεται με βάση το ένα τέταρτο του λόγου μεταξύ του παλαιού και του νέου διορθωτικού συντελεστή.

2. Ο συντελεστής μείωσης των γεωργικών τιμών, που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθορίζεται με ακρίβεια έξι δεκαδικών ψηφίων.

#### Άρθρο 6

Για τα προϊόντα για τα οποία δεν υπάρχει περίοδος εμπορίας οι νέες γεωργικές ισοτιμίες που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) και στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 καθώς και οι νέες τιμές που καθορίζονται σε Ecu δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού, τίθενται σε ισχύ την ημερομηνία που αρχίζει να ισχύει η καθορισθείσα τιμή για το σχετικό προϊόν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής.

*Άρθρο 7*

1. Στην περίπτωση κατά την οποία, μετά από τροποποίηση της τιμής αγοράς που ελήφθη υπόψη για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών, η εφαρμοζόμενη νομισματική απόκλιση για τον τομέα του χοιρείου κρέατος πρέπει να αυξηθεί, η Επιτροπή προσαρμόζει τη γεωργική ισοτιμία που εφαρμόζεται για τον τομέα αυτό, σύμφωνα με τις προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 6α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 και τις διατάξεις του παρόντος άρθρου κατά τρόπο ώστε η πραγματική νομισματική απόκλιση να παραμείνει αμετάβλητη, εφόσον δεν φθάσει το ανώτατο όριο που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο.

Εν τούτοις, στην περίπτωση επανευθυγραμμίσεως στα πλαίσια του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος, οι προσαρμογές της γεωργικής ισοτιμίας πραγματοποιούνται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

2. Ωστόσο, η προσαρμογή της γεωργικής ισοτιμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν μπορεί να οδηγήσει σε πραγματική νομισματική απόκλιση κατώτερη της απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, αυξημένης κατά 0,500 μονάδες.

Σε περίπτωση που εγγίζεται το όριο αυτό, το υπόλοιπο του συνολικού επιπέδου της πραγματικής νομισματικής αποκλίσεως καταργείται την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της

βασικής τιμής του σφαγμένου χοίρου, που έπεται της ημερομηνίας της νομισματικής επανευθυγραμμίσεως.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία η πραγματική νομισματική απόκλιση που υπολογίζεται αμέσως μετά την επανευθυγράμμιση είναι κατώτερη ή ίση από την απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, αυξημένη κατά 0,500 μονάδες, η νομισματική απόκλιση που δημιουργήθηκε πρόσφατα καταργείται κατά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της τιμής του σφαγμένου χοίρου που έπεται της ημερομηνίας της νομισματικής επανευθυγραμμίσεως.

Στην περίπτωση κατά την οποία η διαφορά μεταξύ της νομισματικής αποκλίσεως που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος αφενός και της νομισματικής απόκλισης που εφαρμόζεται στον τομέα των σιτηρών αφετέρου φθάσει στο ανώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, οι πραγματικές νομισματικές αποκλίσεις που δημιουργήθηκαν πρόσφατα καταργούνται με βάση τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 6 του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, η προσαρμογή της γεωργικής ισοτιμίας για τον τομέα του χοιρείου κρέατος πραγματοποιείται, ενδεχομένως, με τρόπο ώστε να μην αυξάνει η προαναφερθείσα διαφορά μεταξύ των εν λόγω νομισματικών αποκλίσεων.

*Άρθρο 8*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος